

ROCK EN STOCK

LE SOLEIL vous propose un survol des titres de la musique pop et rock fraîchement arrivés chez les disquaires.

Second « live »

En oui, un second disque en spectacle pour The Cure. Cette fois, la sélection des pièces va particulièrement plaire aux inconditionnels de longue date. Compte-rendu d'un concert au Zénith en octobre 1992, ce Paris nous ramène notamment à l'époque de *Pornography* avec des versions réussies de *The Figurehead* et *One Hundred Years*. De quoi nous donner le goût de ressortir notre collection de disques de la troupe de Robert Smith. *The Cure - Paris - Elektra 61552*



Chant du cygne

En oui, Natalie Merchant va tenter sa chance en solo et c'est avec ce concert réalisé pour la fameuse émission « Unplugged » que 10 000 Maniacs tire sa révérence. En fait d'adieux on ne pouvait rêver de mieux. Le groupe revisite son répertoire accompagné notamment d'une section de cordes. À signaler la version de *Because The Night* signée par Pat Smith et Bruce Springsteen. *10 000 Maniacs - MTV Unplugged - Elektra 61569*



Ethérée

Atmosphères feutrées, éthérées, ouatées, un brin mystérieuses (David Lynch et Angelo Badalamenti — l'équipe de « Twin Peaks » — sont derrière !), pas de vagues. Ajoutez à cela la voix céleste de Julee Cruise qui nous donne parfois l'impression d'écouter un cantique ! Imaginez une Enya qui tâterait un peu de reggae et de jazz ! Superbe ! *Julee Cruise - The Voice of Love - Warner Bros CDW 45390*



Yankovic récidive

Weird Al Yankovic n'en rate pas une ! Dans dix ans, on n'aura qu'à jeter un coup d'oeil à ses disques pour se donner une idée de ce qui était « hot » à l'époque. Ainsi Yankovic détourne le *Mac Arthur Park* de Richard Harris... pour le transformer en *Jurassic Park*. Et puis, évidemment, il y a place pour ces deux obsessions : la polka et la bouffe ! *Living On The Edge* d'Aerosmith se métamorphose en *Livin' In The Fridge* et puis *Bohemian Rhapsody* de Queen en *Bohemian Polka* ! *Weird Al Yankovic - Alapalooza - Attic SBD 5415*



D'entrée avec 5 Days In May on songe à Neil Young.



Harmonica, solo de guitare, feeling country : les « ingrédients » de base sont là ! Un disque serin ne cadrait peut être pas tout à fait avec le son du groupe (il n'en est pas trop éloigné non plus !) qui se laisse découvrir écoute après écoute. *Blue Rodeo - Five Days In July - Warner CD 93846*

Steve Hackett

Se faire plaisir en réalisant de vieux rêves

QUÉBEC — Depuis quelques années, Steve Hackett, au d'Auteuil mardi et mercredi, se fait le plaisir de réaliser de vieux rêves. Après avoir interprété du Vivaldi en compagnie du London Chamber Orchestra, il monte son propre studio et met en boîte, tout récemment, un disque de blues à paraître l'an prochain.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Studio d'enregistrement, musique classique, blues, tournée, collaborations : les sujets de conversation ne manquent pas. Steve Hackett étant particulièrement loquace et enthousiaste, on se situe loin des entrevues de quelques mots de l'époque de GTR.

« Je viens à peine de boucler le projet d'un disque de blues. Je ne sais pas encore si je vais le lancer sous mon nom ou sous celui d'un groupe. *Thirteen Floor*, tel est mon titre de travail. Il n'y a rien de définitif. Je ne devrais pas en parler tout de suite mais je suis tellement satisfait. Depuis très longtemps amateur de blues, ce disque est un vieux rêve », raconte Steve Hackett lors d'une entrevue qu'il accorde de New York.

De surcroît, Steve Hackett a enregistré ce disque de rêve dans son propre studio, tout comme d'ailleurs son récent *Guitar Noir*. Un autre rêve caressé depuis longtemps.

« Il ne s'agit pas d'un studio énorme mais suffisant pour mes besoins. Avec la technologie moderne on peut réaliser des disques qui sonnent bien, avec des moyens limités. Une liberté appréciable pour un artiste », estime le guitariste.



Et le classique ?

Si Hackett se présente comme un fan de blues, il ne cache

jamais non plus sa passion pour la musique classique. Il a d'ailleurs joué avec le London Chamber Orchestra.

ber Orchestra.

Existe-t-il un lien entre le blues et le classique ?

« Ce sont deux modes d'expression que j'aime. Dans un sens le blues constitue "l'ancêtre" du rock et le classique celui de la musique progressive. On y trouve la les racines, ce qui m'intéresse. Les règles ne sont pas les mêmes, ni les motivations. Le blues comme le rock est plus "physique" tandis que, dans un sens, le classique et le progressif s'adressent plus à l'intellect ».

Respect mutuel

La réalisation d'un disque de blues dans son propre studio peut être un rêve concevable assez facilement. L'incursion de Steve Hackett dans le monde classique n'est sans doute pas aussi aisée.

« C'est effectivement plus difficile que de collaborer avec un musicien rock. L'organisation se situe sur un autre plan. Il est plus facile pour moi de faire le saut que pour eux ; voilà pourquoi cette collaboration s'est déroulée dans un climat de respect mutuel. Ces musiciens ont suivi un entraînement intensif. Je respecte énormément cela et, de leur côté, j'ai senti qu'ils respectaient ma facilité pour l'improvisation.

« J'aimerais travailler plus souvent avec des musiciens classiques mais cela implique des sommes énormes. Les règles du syndicat sont strictes, et il est très difficile de travailler à des projets comme on peut le faire entre musiciens rock. Dommage. Il y aurait tellement de choses à réaliser avec ces musiciens », conclut Hackett.

Souignons aux fans de Steve Hackett que le guitariste présentera un mini concert acoustique le 3 novembre, à 13 h 00, au HMV de Place Laurier.

Pour Tango Tango, une tournée qui fait oublier la récession

QUÉBEC — Il y a quelques jours à Alma, Tango Tango donnait le coup d'envoi de sa « Tournée Épargne-moi » des cégeps et universités du Québec. Deux représentations ont lieu dans la région : mardi au cégep Limoilou, la veille à l'université Laval.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Ce parrainage se situe dans la suite logique du concours « Écocipep 1993 » organisé par Hydro-Québec et MusiquePlus — dont Tango Tango était le porte-parole — et couronné par la réalisation d'un vidéoclip de la pièce *Tu faisais naître la lumière*.

Le groupe sillonnera le Québec dans les prochaines semaines en se produisant dans une vingtaine de villes, dont Alma, Chicoutimi, Tracy, Rivière-du-Loup. Un genre de tournée inhabituelle par les temps qui courent.

« En période de récession, il s'agit d'une chance exceptionnelle. Nous sommes le seul groupe à prendre la route avec une vingtaine de concerts devant lui. Nous avons sondé le terrain, préparé la tournée, puis soumis le projet à Hydro-Québec et à MusiquePlus qui ont embarqué tout de suite. Un gros plus pour nous », constate avec satisfaction Pierre Nolin en entrevue.

Le chanteur est d'autant plus satisfait que *Épargne-moi*, le second disque de Tango Tango, suscite plus d'intérêt que le premier même si le groupe avait opté pour un son plus rock.

« Une direction que l'on a prise sans se poser de questions. On ne s'est pas installés en studio en se demandant : 'Qu'est ce



« En période de récession, il s'agit d'une chance exceptionnelle. Nous sommes le seul groupe à prendre la route avec une vingtaine de concerts devant lui. Un gros plus pour nous », constate avec satisfaction Pierre Nolin.

que l'on peut faire pour vendre plus de disques ? ». Les stations de radio pouvaient être moins réceptives que pour *Tango Tango*. Ce qui est arrivé. Moins

facile mais, d'un autre côté, les ventes de *Épargne-moi* ont déjà surpassé celles de notre premier disque. Un bon signe », constate Pierre Nolin.

LE PALMARÈS
DISQUES COMPACTS
CASSETTES

Ce palmarès reflète la position des disques compacts et cassettes les plus vendus chez Musique d'Auteuil, rue St-Jean, à Québec et des magasins HMV de Place Fleur de Lys, de Place Laurier et des Galeries Chagnon, à Lévis. Le chiffre entre parenthèses indique la position occupée à la parution précédente.

FRANCOPHONE

- 1 (1) Les insomniaques s'amuse... Daniel Bélanger
- 2 (5) Los Angeles Luc de Larochellière
- 3 (2) L'instant Paul Piché
- 4 (3) Corridors Laurence Jalbert
- 5 (4) Stef Carse Stef Carse
- 6 (7) Au Club Soda Richard Desjardins
- 7 (-) Entre la tête et le coeur Marie-Denise Pelletier
- 8 (8) Miel et venin Marie Carmen
- 9 (6) Les grandes chansons Renée Martel
- 10 (10) Les années lumière Francine Raymond

ANGLOPHONE

- 1 (1) I Always Be There Roch Voisine
- 2 (-) Pearl Jam Pearl Jam
- 3 (-) Counterparts Rush
- 4 (2) Dance Mix 93 Artistes variés
- 5 (6) In Utero Nirvana
- 6 (3) Retro Active Def Leppard
- 7 (7) Face The Heat Scorpions
- 8 (4) 1967-1970 The Beatles
- 9 (5) 1962-1966 The Beatles
- 10 (10) Yes I Am Melissa Etheridge



Voici le palmarès des artistes interviewés par LE SOLEIL. Ces choix reflètent les préférences musicales de nos rockers, ou simplement ce qu'ils ont particulièrement apprécié parmi les enregistrements récemment parus.

LE PALMARÈS DE : Steve Hackett et Pierre Nolin (*Tango Tango*)

Steve Hackett : John Mayall — *Bluesbreakers with Eric Clapton* ; The Beatles — *Sgt. Pepper's Lonely Hearts Club Band* ; André Ségovia — *Play Bach* ; Art Garfunkel — *Watermark* ; Derek and Clive — *Come Again*.

Pierre Nolin (*Tango Tango*) : Pearl Jam — *Pearl Jam* ; U2 — *Zooropa* ; Suede — *Suede* ; Stephan Eicher — *Carcassonne*.

Michael veut sa liberté

LONDRES (AFP) — Conflits sur la promotion de ses disques, sur son image, sur des décisions artistiques : la pop-star britannique George Michael a longuement témoigné cette semaine devant un tribunal londonien des raisons pour lesquelles il veut se séparer de sa maison de disques, le géant japonais Sony. Ce premier procès du genre est suivi avec inquiétude par l'industrie mondiale du disque. Si le chanteur l'emporte, d'autres stars pourraient l'imiter et dénoncer les énormes contrats qui les lient sur plusieurs années aux maisons de disques, ce qui constituerait une véritable révolution. George Michael, de son vrai nom Georgios Panayiotou, estime que le contrat signé en 1988 avec Sony Music Entertainment UK, qui l'oblige à fournir six albums minimum jusqu'en 2003, est devenu « inapplicable » et qu'il est contraire à la législation européenne sur la liberté du commerce.

FAMOUS PLAYERS

- GALERIES DE LA CAPITALE** 628-2455
5401 Boul. des Galeries
- LA FIRME (G) Dolby 12:45-3:50-7:00-10:00
 - GERMINAL (13+) Dolby 12:15-3:15-6:15-9:20
 - INSTINCT FATAL (G) Dolby 1:15-3:15-5:15-7:20-9:25
 - JURASSIC PARK V.F. (G) Son Digital 1:30-4:00-7:00-9:45
 - MON AMI WILLY (G) Dolby 12:30 Entrée générale 2\$
 - LE DESTRUCTEUR (13+) Dolby 2:35-4:50-7:15-9:50
 - TOM & JERRY LE FILM (G) Dolby 12:40-2:30
 - LE FUGITIF (13+) Dolby 4:20-7:10-9:50
- STE-FOY** 656-0592
2500 Boul. Laurier
- GERMINAL (13+) Dolby 2:00-5:05-8:15
 - NIGHTMARE BEFORE XMAS (V.O.A.) 2:00-3:45-5:30-7:20-9:15 (G)
 - BOBBY FISCHER V.F. (G) 2:15-4:35-7:00-9:20

CINÉPLEX ODEON
PLACE CHAREST: MATINÉES À 5.00\$
Du Pont et Boulevard Charest 529-9745
Du lundi au vendredi, à l'exception des mardis à 4 25\$
des samedis et dimanches et des jours fériés
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
INFO-HORAIRE: CINÉMA LIDO LEVIS 837-0234. ST-GEORGES 228-7540. A LOUETTE ST-RAYMOND 337-2465

SECRETS DE...

COULISSES

par
Lise Giguère
LE SOLEIL



René et l'horreur

René Simard adore les films d'horreur et les effets spéciaux. Enfin... tout ce qui s'appelle trucage. Pour la fête de l'Halloween, René ouvre sa porte aux enfants (il en a déjà accueilli 600). Pour l'occasion, il reconstitue un cimetière dans son jardin, diffuse de la musique de circonstance à l'extérieur, fabrique de la fumée avec de l'équipement loué à des professionnels du trucage et ajoute des éclairages étranges. Quand il était petit, on raconte même qu'il recréait des scènes d'horreur dans le sous-sol. Il aurait même déjà demandé au curé de lui louer des pierres tombales!



Renée MARTEL

■ **Moment embarrassant**
Renée Martel s'est confiée au magazine Le Lundi dans une

amusante chronique intitulée *Carte blanche* et signée **Caroline Charron**. À la question *Décrivez-moi le moment le plus embarrassant que vous ayez vécu*, la chanteuse a avoué avoir déjà perdu sa petite culotte devant **Sergio Leone**! Pas banal. Elle devait se changer et en se rendant à la salle de bains, elle est passée devant Sergio Leone et a échappé sa petite culotte à ses pieds! Auparavant, les femmes laissaient tomber des mouchoirs et les messieurs s'empressaient de les ramasser. Pourtant ce monsieur n'a rien touché! La galanterie se perdrait-elle!

■ **La scène pour son garage**

Clémence Desrochers n'était pas



Clémence DESROCHERS

remontée sur une grande scène depuis 3 ans et demi. Elle avait pourtant dit que ce serait son dernier! Mais, voyez-vous, son premier spectacle avait été monté pour payer ses travaux paysagers et, cette fois-ci, il fallait bien réparer ce foutu garage!!!



Pierre FLYNN

■ **Il tient sa promesse**

Pierre Flynn vient de partir à Paris avec sa compagne, en amoureux. Il remplit ainsi une promesse qu'il lui avait même faite dans une de ses chansons: «je t'offrirai l'Irlande, je t'offrirai Paris»!

■ **En vitesse**

● **Roberto Medile**, le mari de **Danielle Oddera**, vient d'ouvrir un restaurant, avenue du Parc, à quelques pas du *Club Soda*. Bien entendu, la cuisine italienne y sera à l'honneur.

● **Claude Barzotti** reviendra, en novembre, pour lancer son premier album de Noël sur lequel on retrouvera six chansons originales.

● Une rumeur veut que **Michel Jasmin** prépare sa rentrée comme animateur et qu'il travaille à la rédaction d'un livre de souvenirs sur ses 25 ans de vie artistique.

Fiche



MADONNA

Nom véritable : Louise Veronica Ciccone

Date de naissance : 16 août 1960

Lieu de naissance : Bay City, près de Detroit

Cheveux : bruns, mais teints en blond

Yeux : gris bleu

Grandeur : 1,62 m (5' 4 1/2")

Poids : 47 kg (105 lb)

Ses parents : émigrés italiens. Son père était ingénieur pour Chrysler et sa mère est décédée d'un cancer du sein. Madonna n'avait alors que cinq ans.

Famille : cinq frères et deux sœurs. Son frère Christopher est artiste peintre. On peut d'ailleurs admirer ses toiles à Paris à la boutique de Jean-Paul Gauthier, couturier responsable du look de Madonna et ami personnel de la chanteuse.

Avant de chanter : Elle a été danseuse et elle a posé nue pour des artistes.

Résidences : Appartement à New York, résidence dans le quartier Beachwood Canyon, à Hollywood, maison à Malibu et résidence de Star Island, près de Miami, en Floride.

Sports : Jogging et conditionnement physique, vélo, ski, natation.

Mets préférés : végétariens, adore salades et framboises avec crème.

Son idole : Marilyn Monroe

HOLLYWOOD

La chance d'être petit



Michael J. Fox et sa femme Tracy

Le petit Canadien de Vancouver, Michael J. Fox célébrait récemment un an de sobriété. Peu de gens savaient qu'il avait des problèmes d'alcool. L'acteur de 32 ans se dit très heureux de faire partie des Alcooliques Anonymes. Une autre de ses joies lui vient de son fils de 4 ans. Ce dernier adore son papa. Surtout sa petite taille. Il lui aurait même dit : «Moi, je suis chanceux. Les autres, leurs papas sont tous des adultes!»

J'ai LU

Sheila et sa foi

Vous rappelez-vous de la chanteuse *Sheila*? Cette dernière vient d'écrire *Chemins de lumière* aux éditions JC Lattès. Celle qui occupait une place enviable au firmament des vedettes de la chanson populaire au cours des années 60 et 70, propose un véritable témoignage de sa foi et de son engagement spirituel dans ce livre qui raconte également son cheminement de carrière, ses joies et ses peines.



CHEMIN DE LUMIÈRE, Sheila, JC Lattès, 251 pages.

La bête

Il ne s'agit pas ici d'une vedette exécrable ou du prince charmant héros de Walt Disney transformé en bête, mais bien d'un calmar géant. Et vive la peur par le gigantisme! Après les dinosaures, un calmar géant et puant! Si je vous en parle, c'est que son auteur est célèbre. Il s'agit de **Peter Benchley** à qui l'on doit *Les dents de la mer*. Parions qu'après le requin, son calmar fera aussi carrière au cinéma! On n'a pas fini de trembler lorsqu'une algue frôlera notre costume de bain!

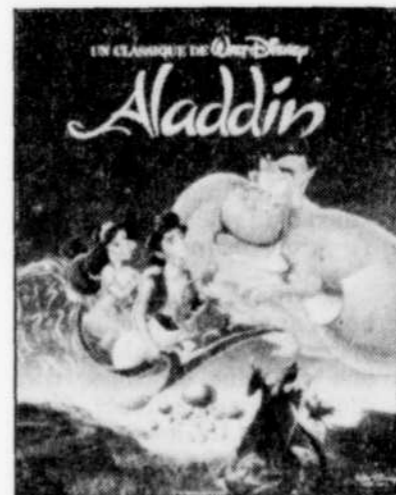


LA BÊTE, Peter Benchley, Grasset, 318 pages.

J'ai VU

Mignons dinosaures

Dinomanie (version française de *Prehysterian*) raconte l'histoire de cinq oeufs de dinosaures pygmées, couvés par une maman chien, qui éclosent dans le sous-sol d'une maison. Avec le jeune **Austin O'Brien** la vedette du film *Le dernier des héros*. Évidemment, il s'agit d'une comédie. Les dinosaures miniatures sont gentils, gentils. Un film drôle, amusant et que vous pouvez sans crainte laisser regarder par vos tout-petits.



Aladin

Le classique de Walt Disney *Aladin* arrivera en français dans un mois! Un seul mois d'attente pour ce film d'animation qui a récolté la plus grosse recette de tous les temps et de tous les films produits par les studios Disney (200 millions de dollars). Lauréat de deux Oscars (meilleur chanson originale et meilleure musique), *Aladin* raconte l'histoire d'un jeune orphelin qui ravira le coeur d'une jolie princesse. Évidemment, tout finit bien. Afin de donner à Aladin sa couleur locale, le dessinateur en chef **Rasoul Azadani** a

pris plus de 1800 photos couleur de sa ville natale. Et savez-vous qui a inspiré l'animateur **Glen Keane** pour donner le ton au personnage? **Tom Cruise**, pour sa confiance, son caractère agréable et son agilité physique; **Michael J. Fox** pour son audace et **M.C. Hammer** pour la fluidité de ses mouvements et de son style. Comme vous vous en doutez sûrement, la maison Walt Disney Home Video proposera des primes accompagnant sa vidéocassette. On sait déjà que Pizza Hut et la société Nestlé en feront partie. Allez, et faites plaisir aux tout-petits!

À l'attaque

Attaque téléguidée s'adresse sans contredit aux jeunes. Plus particulièrement aux maniaques de modèles réduits et téléguidés. Un jeune garçon utilise des jouets téléguidés pour déjouer de redoutables voleurs. Ça vous rappelle quelque chose? Oui, bien sûr, c'est inspiré de *Maman, j'ai raté l'avion* mais c'est amusant, sans prétention et ça remplira bien un dimanche pluvieux.



RADIO ÉNERGIE

PRÉSENTE

LE GRAND DÉCOMPTÉ

Bud

DIMANCHE DE 10 H À 12 H

GAGNEZ UNE RADIO D'AUTO CLARION

Écoutez le Grand décompte BUD, CHIK 98,9, LE SOLEIL, LA CLEF DE SOL, CLARION. Remplissez l'espace vide de la dixième position. Retournez-nous le coupon.

CS	SD			CIE
1	1	What's up	4 Non-Blondes	WAR
2	3	Dream lover	Mariah Carey	SONY
3	5	Two steps behind	Def Leppard	POL
4	6	Mr. Vain	Culture Beat	SONY
5	7	Delicate	T.T. D'Arby	SONY
6	10	I'm the only one	Melissa Etheridge	A&M
7	2	The river of dreams	Billy Joel	SONY
8	4	Cryin'	Aerosmith	MCA
9	13	Love for love	Robin S	WAR
10				
11	9	Reason to believe	Rod Stewart	WAR
12	8	If I had no loot	Tony Tone Toni	POL
13	17	All that she wants	Ace of base	BMG
14	11	Runaway train	Soul Asylum	SONY
15	12	Will you be there	Michael Jackson	SONY
16	18	Nothin' 'bout me	Sting	A&M
17	19	Human wheels	John Mellencamp	POL
18	21	No rain	Blind Melon	EMI
19	24	Lemon	U2	A&M
20	14	If	Janet Jackson	VIR
21	23	Somebody's daughter	Tasmin Archer	CAP
22	26	Dreams	Gabrielle	POL
23	25	Cold	Tears for Fears	POL
24	27	Why must we wait until...	Tina Turner	VIR
25	20	What is love?	Haddaway	BMG
26	28	Only with you	Captain Hollywood Project	BMG
27	29	Please forgive me	Bryan Adams	A&M
28	30	Wild World	Mr. Big	WAR
29	-	Both sides of the story	Phil Collins	WAR
30	-	When there's time (for love)	Gowan	SONY

La clef de sol



Nom : _____
 Adr. : _____
 Tel. : _____
 10e position : _____
CHIK 98.9 1245 St. Sainte-Foy bureau 105 Québec, Qc G1S 4P2

LE SOLEIL

B-4

Propriétés commerciales et industrielles 230 à 249

230 BUREAUX A 681-8151

BUREAUX • Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

BUREAUX Québec • Ste-Foy Ancienne-Lorette 300 à 10 000 pi.c. et plus

COMINAR 681-8151 A 651-9443

234 COMMERCES A 655-3340

Centre-ville Charlesbourg Vieux-Port Grande-Rue Vanier

238 LOCAUX A 655-3340

Centre-ville Charlesbourg Vieux-Port Grande-Rue Vanier

251 BEAUPORT A 661-7534

700 Boul. Ste-Anne Grand 415 repoint 4500 tout inclus

254 CHARLESBOURG/CHARLESBOURG OUEST A 1614, 80ème RUE 1 mois gratuit et +

255 A LOUER CONDOMINIUMS AU St-Amable, spacieux 2 chambres, garage, piscine

259 LIMOLOU A 25 Sapien-Dorion PROMOTION SPECIALE

259 LIMOLOU 31/2 TOUT INCLUS, mois gratuit

261 MONTCALM SAINT-JEAN-BAPTISTE DES Erables 219, 2215 chauffe

TRES BAS PRIX St-Albert, Ste-odile, St-Pie X

260 LORETTEVILLE NEUFCHATEL A 945-1028

A 847-0699 522-4708 A MOIS GRATUIT, spacieux 219

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

234 COMMERCES A 655-3340

Centre-ville Charlesbourg Vieux-Port Grande-Rue Vanier

238 LOCAUX A 655-3340

Centre-ville Charlesbourg Vieux-Port Grande-Rue Vanier

251 BEAUPORT A 661-7534

700 Boul. Ste-Anne Grand 415 repoint 4500 tout inclus

254 CHARLESBOURG/CHARLESBOURG OUEST A 1614, 80ème RUE 1 mois gratuit et +

255 A LOUER CONDOMINIUMS AU St-Amable, spacieux 2 chambres, garage, piscine

259 LIMOLOU A 25 Sapien-Dorion PROMOTION SPECIALE

259 LIMOLOU 31/2 TOUT INCLUS, mois gratuit

261 MONTCALM SAINT-JEAN-BAPTISTE DES Erables 219, 2215 chauffe

TRES BAS PRIX St-Albert, Ste-odile, St-Pie X

260 LORETTEVILLE NEUFCHATEL A 945-1028

A 847-0699 522-4708 A MOIS GRATUIT, spacieux 219

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

238 LOCAUX A 655-3340

Centre-ville Charlesbourg Vieux-Port Grande-Rue Vanier

251 BEAUPORT A 661-7534

700 Boul. Ste-Anne Grand 415 repoint 4500 tout inclus

254 CHARLESBOURG/CHARLESBOURG OUEST A 1614, 80ème RUE 1 mois gratuit et +

255 A LOUER CONDOMINIUMS AU St-Amable, spacieux 2 chambres, garage, piscine

259 LIMOLOU A 25 Sapien-Dorion PROMOTION SPECIALE

259 LIMOLOU 31/2 TOUT INCLUS, mois gratuit

261 MONTCALM SAINT-JEAN-BAPTISTE DES Erables 219, 2215 chauffe

TRES BAS PRIX St-Albert, Ste-odile, St-Pie X

260 LORETTEVILLE NEUFCHATEL A 945-1028

A 847-0699 522-4708 A MOIS GRATUIT, spacieux 219

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

254 CHARLESBOURG/CHARLESBOURG OUEST A 1614, 80ème RUE 1 mois gratuit et +

415 Libre, immeuble récent Beau sous-sol, 1000 pi.c.

A 622-3719 Mois gratuit pour maintenance

A 4510 Le Monellier Baux 415 à 475, 5 chauffés

A 626-1847 A louer, logements neufs, 515

A 623-8952 A prix très avantageux, tout inclus

A 623-9588 415 RUE OUEST 31/2

A 622-2114 SUPERBE 31/2 MOIS

A-1, COEUR DES SERVICES 1000 pi.c.

IDEAL POUR SKIERS St-Jean-de-la-Ronde

LAC BEAUPORT Près hôtels, pentes, lieux

LE NOBLET, près services, 415

AGREABLE 31/2 RENOVÉ 626-7474

A LOUER, 31/2, 515, livres 647-2500

A SOUS-LOUER 81/2, ou COLLOCATEUR

A-1 ALBERT, 11/2, 515, livres 647-2500

AGREABLE 31/2 RENOVÉ 626-7474

A LOUER, 31/2, 515, livres 647-2500

A SOUS-LOUER 81/2, ou COLLOCATEUR

A-1 ALBERT, 11/2, 515, livres 647-2500

AGREABLE 31/2 RENOVÉ 626-7474

A LOUER, 31/2, 515, livres 647-2500

A SOUS-LOUER 81/2, ou COLLOCATEUR

A-1 ALBERT, 11/2, 515, livres 647-2500

AGREABLE 31/2 RENOVÉ 626-7474

A LOUER, 31/2, 515, livres 647-2500

A SOUS-LOUER 81/2, ou COLLOCATEUR

A-1 ALBERT, 11/2, 515, livres 647-2500

AGREABLE 31/2 RENOVÉ 626-7474

A LOUER, 31/2, 515, livres 647-2500

255 A LOUER CONDOMINIUMS AU St-Amable, spacieux 2 chambres, garage, piscine

A 25 Sapien-Dorion PROMOTION SPECIALE

259 LIMOLOU 31/2 TOUT INCLUS, mois gratuit

261 MONTCALM SAINT-JEAN-BAPTISTE DES Erables 219, 2215 chauffe

TRES BAS PRIX St-Albert, Ste-odile, St-Pie X

260 LORETTEVILLE NEUFCHATEL A 945-1028

A 847-0699 522-4708 A MOIS GRATUIT, spacieux 219

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

255 A LOUER CONDOMINIUMS AU St-Amable, spacieux 2 chambres, garage, piscine

A 25 Sapien-Dorion PROMOTION SPECIALE

259 LIMOLOU 31/2 TOUT INCLUS, mois gratuit

261 MONTCALM SAINT-JEAN-BAPTISTE DES Erables 219, 2215 chauffe

TRES BAS PRIX St-Albert, Ste-odile, St-Pie X

260 LORETTEVILLE NEUFCHATEL A 945-1028

A 847-0699 522-4708 A MOIS GRATUIT, spacieux 219

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

A 627-9649, 415 insonorisé, 1000 pi.c. sous-sol, mois gratuit

LES INFORMATIONS GÉNÉRALES

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

POULIN (Roger)



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 octobre 1993, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Roger Poulin, retraité à la Ville de Québec, époux de dame Huguette Boulet. Il demeurait à Québec. Un service sera chanté, en présence du corps, le mardi 2 novembre 1993 à 14h en l'église St-Albert le Grand, 3055, 2e Avenue, Québec, et de là au crématorium.

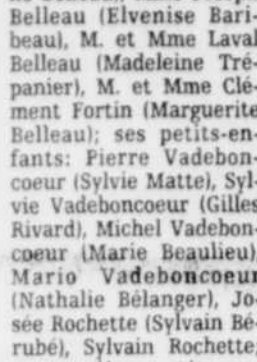
LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendre et belle-fille: Linda (Allen White), Alain (Martine Lacelle); ses frères et sœurs: Simone (Pierre Simard), Fernande Poulin Lessard, Madeleine (Maurice Arsal), Jean-Marie (Thérèse Bernard), Magella (Murielle Marcoux), Carmelle Routhier Poulin, Jeannine Beland Poulin, Colette (Emile Desatras), Aline (Maurice Lapointe); ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacques Boulet (Huguette Poulin), Jean-Guy Boulet (Rosanne Thorm), Gilles Boulet (Ginette Simard); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, amis et amies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec, G1J 1Z4. Pour renseignements: 529-3371.

ROCHETTE (Armand) — A la résidence Le Sommet, Donnacona, le 29 octobre 1993, à l'âge de 95 ans et 7 mois, est décédé M. Armand Rochette, époux de dame Alice Belleau. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Roger Benoit & Fils Ltée
227, Père Rheaume
Neuveville

dimanche de 19h à 22h, lundi à compter de 12h30. Les funérailles auront lieu le lundi 1er novembre à 14h30 en l'église de Neuveville, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, son gendre et sa belle-fille: Jacques (Annette Gingras), Raymond, Lise (Léo Rochette); sa sœur Mme Xavier Rouleau (Anna Rochette); ses beaux-frères et belles-sœurs:

Mme Réal Devost (Simone Belleau), Mme Joseph Belleau (Elvenise Baribeau), M. et Mme Laval Belleau (Madeleine Trépanier), M. et Mme Clément Fortin (Marguerite Belleau); ses petits-enfants: Pierre Vadeboncoeur (Sylvie Matte), Sylvie Vadeboncoeur (Gilles Rivard), Michel Vadeboncoeur (Marie Beaulieu), Mario Vadeboncoeur (Nathalie Bélanger), Josée Rochette (Sylvain Bérubé), Sylvain Rochette; ses arrière-petits-enfants: Simon et Daniel Rivard, Chloé Vadeboncoeur; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.



TREMBLAY (Marie-Reine Faucher)



A l'hôpital Christ-Roi, le 29 octobre 1993, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Marie-Reine Faucher, épouse de feu Ulric Tremblay. Elle demeurait à Montmorency. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire.

F.X. BOUCHARD INC.
4100, boul. Ste-Anne
Montmorency

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le lundi 1er novembre à 14h, en l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants et ses belles-filles: Jean-Luc (Pierrette Lapointe), Jean-Roch (Madeleine Lavigne); ses petits-enfants: Manon, Mathieu, Cindy et Rocky; son frère, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucien Faucher (Patricia Giroux), Yvette Faucher Paré, Rachel Faucher Lortie Berperon, Simone Faucher Pelletier (Roger De-Meyer), Rose Faucher (Paul Paré), Edouard D'Amours, Marcel Cauchon, Simone Tremblay Richard, Bertha Morin Tremblay; ainsi que plusieurs neveux, nièces et amies. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2, 683-8666. Pour renseignements: 663-9838.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur-de-Jésus pour faveurs obtenues. M.B. SINCERES remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.G.

740 FAVEURS OBTENUES

765 MONUMENTS

GRANIT J.D. ENR.
110 ST-VALLIER G. QUÉBEC
(Pres du cimetière), 527-9654

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro **647-3311**

LE SOLEIL, publication quotidienne, fondée en 1898, est imprimée au 390, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6, par LE SOLEIL (Division de Groupe CMI/Media) qui en est l'éditeur. "Envoi de publication - Entièrement numéroté 1200". Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

TURGEON (Dr Pierre)



A la Maison Michel Sarrazin, le 29 octobre 1993, à l'âge de 42 ans, est décédé le Dr Pierre Turgeon, époux de dame Chantal Gingras, il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium.

LÉPINE-CLOUTIER LTÉE
6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 14h45. Le service religieux sera célébré le lundi 1er novembre 1993 à 15h, en l'église St-Charles-Borromée, 135, 80ième Rue Ouest et de là au cimetière Lac-Beauport. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille: Catherine; ses parents: M. et Mme Adrien Turgeon (Georgette Boutin); son frère et ses sœurs: Danielle (André Denis), Dominique (Paul Gaudreault), Jean-François (Martine Goyer); ses beaux-parents: M. et Mme Lucien Gingras (Claire Bégin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Denis Gingras (Jovette Caron), Lucie Gingras, Jacques Gingras; ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et amis et amies. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, Chemin St-Louis, Sillery, Québec, G1T 1P5. Pour renseignements: 529-3371.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur-de-Jésus pour faveurs obtenues. M.B. SINCERES remerciements au St-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.G.

740 FAVEURS OBTENUES

765 MONUMENTS

GRANIT J.D. ENR.
110 ST-VALLIER G. QUÉBEC
(Pres du cimetière), 527-9654

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro **647-3311**

LE SOLEIL (DPS# 903709) is published daily at 390 East St. Vallier Street, Québec City, Province of Québec G1K 7J6. Subscription rate per year is \$4.900 (Canadian Funds). Second Class Postage paid at Champlain, N.Y. U.S. Postmaster: Send address changes to INSA, P.O. Box 1518, Champlain, N.Y. 12919-1518.

Claire L'Heureux-Dubé travaille plus que jamais, à la Cour suprême

MONTREAL (PC) — Claire L'Heureux-Dubé arpente joyeusement l'étage qui abrite les bureaux des neuf juges de la Cour suprême du Canada. Vivante, riieuse, animée, un tantinet espiègle, elle est souvent épiée par d'anciens juges en chef impassibles, figés dans leur cadre doré.



La juge Claire L'Heureux-Dubé ne s'accorde en moyenne que quatre heures de vrai sommeil par nuit.

Mais que l'on ne s'y trompe pas, souligne-t-elle, les juges sont compétents et travaillent fort. Si le poste de juge à la Cour suprême est un joli couronnement de carrière, pour sa part, depuis sa nomination, elle n'a jamais autant travaillé.

« On y met du sérieux », avoue-t-elle. Écouter, réfléchir, s'informer, écrire, décider, chaque jour apporte son lot de graves décisions. Mme L'Heureux-Dubé a d'ailleurs bien l'intention de détruire le mythe de la tour d'ivoire et se révolte contre les détracteurs de la magistrature ou des institutions.

« Nous avons des enfants, des amis, nous avons une vie sociale. On peut ne pas être d'accord avec une décision d'un juge, mais son âge n'a rien à y voir. C'est injuste. On vit avec les problèmes de la société, mais on ne peut pas être tous les soirs sur une piste de danse. Est-ce cela que l'on attend d'un juge? »

Elle était déjà juge à la cour d'appel du Québec lorsque le premier ministre lui a offert la Cour suprême. Ses hésitations portaient surtout sur le fait qu'elle devait changer de ville, s'éloigner de ses amis. En 1987, à 59 ans, il lui fallait tout recommencer. Mais consciente qu'elle allait apporter son expérience et sa féminité dans ce haut lieu de la justice, faire valoir sa vision personnelle, ouvrir la voie à d'autres femmes, elle a décidé de plonger.

Entière, franche, directe, sensible aux atmosphères, Claire L'Heureux-Dubé se veut forte, agit, intervient. « Je ne peux jamais laisser trainer un problème », dit-elle.

Mille et une choses l'accaparent, tout ce qui a trait au travail, à la famille, aux amis. Elle a peu de moments de liberté, si ce n'est la baignade à la piscine tous les ma-

tins ou ses longs trajets en voiture, entre Ottawa et Québec par exemple. Elle ne s'accorde que quatre heures de vrai sommeil, en moyenne, chaque nuit.

Une enfance libre

Ce qu'elle aime de son enfance, c'est la liberté, une valeur qu'elle porte bien haut. Elle a même déjà voulu devenir capitaine au long cours. La famille L'Heureux était installée au bord de la mer, dans une grande maison, à Rimouski, « les plus belles années de ma vie ». Elle est née à Québec le 7 septembre 1927, mais son père, officier des douanes, a été muté à Rimouski en 1935.

L'enfance des quatre sœurs, dont elle est l'aînée, a été mar-

quée par la mort de l'une d'elles, à 20 ans, des suites de la fièvre rhumatismale. Il y eut aussi la maladie de leur mère, « courageuse, exceptionnelle », atteinte de sclérose en plaques, et qui a été clouée dans un fauteuil roulant durant 40 ans.

Devant ce coup de sort injuste et cruel, leur père a quitté le navire. « Il nous a quittées, il ne pouvait supporter une personne malade, malgré l'amour. On était pensionnaires. J'écrivais à ma mère et la suppliais de ne pas faire de ménage, de faire attention à elle. Je pleurais tous les soirs. Les Ursulines m'ont sauvée. »

Malgré tout, « j'ai reçu une enfance ensoleillée », estime-t-elle.

Ces épreuves l'ont forgée: « Je n'avais pas le choix, il fallait que ça marche. Je voulais voir sourire les gens. »

Elle a travaillé pour gagner ses études. Puis, à force de discipline, elle est devenue avocate en 1952. En 1957, elle a 30 ans et ne pense pas au mariage. Mais la vie en décide autrement et elle épouse un professeur d'université. Puis, en 1978, c'est le drame de sa mort brutale.

Mais la batailleuse ne dépose jamais les armes. D'ailleurs, on la retrouve très rarement en état de faiblesse. « Dans la vie, c'est le bon sens qui me sauve », explique-t-elle.

Sous les yeux de la police, qui n'a rien fait
Des cigarettes à 20 \$ la cartouche à Oka

MONTREAL (PC) — Les cartouches de cigarettes de contrebande, généralement offertes à 25 \$, sont présentement offertes sur la route 344, à Oka, à l'un des plus bas prix sur le « marché », soit 20 \$. Les deux jeunes vendeurs ont travaillé hier sous les yeux de la police sans être aucunement ennuyés.

« Nous serons là demain (aujourd'hui) durant toute la journée et nous reviendrons tous les jours. Nous sommes sur nos terres et le tabac est la base de notre économie », ont-ils fait valoir.

À 15 h, la vente de cartouches allait bon train sur la 344. En quelques heures ils avaient ven-

du, selon le porte-parole des jeunes vendeurs, environ 16 caisses de 50 cartouches chacune. Une affaire de 16 000 \$ en quelques heures et l'on prévoyait exploiter le commerce jusqu'en fin d'après-midi.

Les jeunes ont commencé leur vente vendredi, sur la 344 à l'intersection du Rang du Milieu,

dans le territoire mohawk. Hier, ils ont démenagé leurs pénates et leurs caisses de cigarettes devant la pinède, dans le territoire d'Oka Village.

Ils ont pu travailler sans aucune difficulté et on pouvait remarquer parfois jusqu'à cinq et six voitures stationnées en retrait de la route, les occupants s'approvisionnant à pleines mains.

À l'image des camelots qui tiennent leur journal à bout de bras, sur le bord de la rue, pour l'offrir aux automobilistes, ces jeunes Mohawks tenaient une cartouche dans chaque main,

gesticulant sur la route 344 pour ralentir les automobilistes.

À la SQ, on a déclaré que cette affaire relevait du ministère fédéral du Revenu et qu'il fallait alors communiquer avec la Gendarmerie royale du Canada.

En fin d'après-midi, hier, le sergent d'état-major Daniel Fouchault, responsable du poste de la GRC à Saint-Jérôme, informait que son corps policier était « en liaison » avec la SQ et qu'on suivait l'affaire de près, alors que les jeunes Mohawks s'apprêtaient à fermer leur « comptoir ».

En Bref

■ Fillette blessée

QUÉBEC — Une fillette de neuf ans a été blessée lorsqu'une voiture l'a heurtée, au moment où elle traversait la rue Pincoût à Neufchâtel, en début de soirée hier. Elle a été transportée au CHUL, souffrant d'une fracture ouverte à la jambe. La conductrice de l'automobile impliquée a aussi été conduite à l'hôpital puisqu'elle était sous l'effet d'un choc nerveux après l'accident.

■ Vol à l'étalage avec violence

QUÉBEC — Un voleur à l'étalage a blessé à l'aide d'un couteau un employé du supermarché IGA de la 4e Avenue, dans le quartier Limoilou à Québec. L'homme, âgé entre 25 et 30 ans, a sorti son couteau au moment où l'employé tentait de l'intercepter. Il s'est enfui en apportant une bouteille de vin et quelques paquets de viande. La police est à sa recherche. L'employé du supermarché a subi des blessures mineures à la main.

■ Un chasseur en menace un autre

SAINT-CAMILLE — Un chasseur de Saint-Philémon a reçu des menaces d'un autre chasseur alors qu'il se trouvait dans la forêt à Saint-Camille-de-Bellechasse avec un ami. L'individu les aurait pointé avec sa carabine à quelques reprises en les menaçant parce qu'ils se trouvaient sur un terrain privé, malgré qu'ils aient reçu au préalable l'autorisation du propriétaire pour chasser sur son terrain. Une enquête de la Sûreté du Québec est en cours.

■ Accident entre deux petits avions

MONTREAL (PC) — Un accident impliquant deux petits avions s'est produit hier après-midi à la hauteur de Saint-Sulpice, à l'est de Montréal. Selon les informations recueillies par les policiers de la Sûreté du Québec, le pilote d'un des deux appareils, un homme âgé de 45 ans de Repentigny, a réussi un atterrissage forcé dans un champ de l'Assomption et s'est sorti indemne. Il a indiqué aux policiers avoir été heurté par un autre appareil qui s'est vraisemblablement abîmé dans le fleuve Saint-Laurent à l'est de Repentigny. On ignore combien

de personnes se trouvaient dans l'autre appareil. Un avion des forces armées et des navires de la garde-côtière tentent présentement de localiser l'autre avion. Selon les policiers de la Sûreté du Québec de Lachenaie, des traces de carburant ont été repérées sur le fleuve.

■ Antibiotiques contaminés

VANCOUVER (PC) — Les antibiotiques utilisés pour le traitement de diverses affections — des maux de gorge aux pneumonies — sont contaminés par un puissant matériau génétique, ont découvert deux chercheurs de l'université de Colombie-Britannique. Mais bien que le Dr Julian Davies et le Dr Vera Webb affirment que ces gènes rebelles servent probablement à créer de nouvelles souches mortelles de bactéries qui résistent aux antibiotiques, ils précisent que les gènes ne menacent pas la santé des gens qui consomment des médicaments. Les Dr Webb et Davies ont découvert que des antibiotiques tels la tétracycline, l'érythromycine et la vancomycine sont contaminés par des millions, voire des milliards, de pièces génétiques provenant de bactéries qui servent à leur fabrication dans d'immenses cuves industrielles.

■ Chèques du Casino: il se prépare à partir

MONTREAL (PC) — Le courtier de 58 ans, arrêté jeudi soir avec sa femme en possession de copies des chèques du Casino de Montréal de 1 million \$ chacun, s'apprêtait à prendre l'avion pour l'étranger au moment où les policiers l'ont épinglé. La valise de Reinhard Rose, un résident de Montréal, était prête quand les policiers du poste 33 ont perquisitionné chez lui. Sa femme, Elizabeth Haber-Rose, n'a pas été inculpée hier formellement dans cette affaire. Elle devrait comparaître prochainement par sommation. M. Rose, qui n'aurait pas d'antécédent judiciaire jusqu'ici, a comparu hier devant le juge Maximilien Pollack. Il fait face à des accusations de fabrication de faux documents, de s'être servi d'un document contrefait et d'avoir eu en sa possession des chèques du Casino de Montréal dépassant... 1000 \$ chacun. Les délits reprochés se seraient produits entre le 2 et le 26 octobre. M. Rose n'a pas pu reprendre sa liberté hier. Il devra attendre en cellule au moins jusqu'à demain, date fixée pour l'enquête en cautionnement.

*Nous compatissons
à votre deuil
et vous offrons
nos condoléances*

LE SOLEIL